

CORREO DEL VALLE

Lo que nos *une* en La Palma

OFERTAS COMERCIALES Y PARTICULARES

EDICIÓN QUINCENAL 25 de MARZO de 2021

n° 40

DESDE 1994 - TIRADA: 10.000 - CTRA. GRAL. PUERTO NAOS 59 - 38760 LOS LLANOS DE ARIDANE - ISLA DE LA PALMA - CANARIAS - 922 40 15 15 - WWW.CORREODELVALLE.COM



MACHEN SIE DAS,
VON DEM ANDERE
NUR TRÄUMEN.

HAZ LO QUE OTROS SOLO SUEÑAN

www.islasinmobilien.com

Stefan Steindl
620314202

Carretera General
Tinizara, 10
38780
Tijarafe



Trabajo Especializado
en Fincas Ecológicas

Asesoramiento agrario

Todo Tipo de Trabajo
Forestal y Agrícola

Prevención Incendios
Forestales

Todo Tipo
de Podas



GASTRONOMÍA

Carne de cabra

UN MANJAR PALMERO Y CANARIO

ENTREVISTA

UNA ISLA CON AROMA DE CAFÉ

Ramón Araújo

EL NÚCLEO DURO DE LA TIERRA

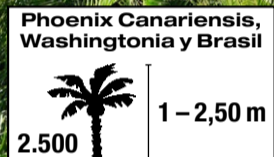


TIEMPOS de ANTAÑO



UN BUEN CHAPUZÓN

Se venden palmeras
¡A PRECIOS DE CHOLLO!
Palmen zu Sonderpreisen!



Por favor, pida cita llamando al

0034 676 317 393

Bitte vereinbaren Sie einen Termin

MediCenter  La Palma

Dra. Eva María Vela Prieto · Dr. med. Dominik Reister

Carretera La Laguna – Tazacorte nº 42

922 40 30 90 · 655 53 30 34

Lunes-viernes 9:30-13:30 h Montag-Freitag
y con cita previa · sowie nach Vereinbarung

plaza

Inmobiliaria.de

C/ Caballos Fufos, 20
Tazacorte

664 84 17 89

669 11 81 29

642 31 05 98

¡Te ayudamos a vender tu casa!

C1
BROKER

Ihr deutscher Versicherungsmakler
auf La Palma

Su Correduría de Seguros ahora
en Los Llanos!

www.C1Broker.es

922 94 16 10

Avda. Venezuela, nº1
Los Llanos de Aridane

info@c1broker.es



Allianz

DKV
SEGUROS MÉDICOS

Liberty
Seguros

helvetia



ASISA

Mutua Tinerfeña



C1 Broker® es marca comercial de Wiseg Mediación de Seguros SL,
Correduría de Seguros, Clave DGSFP J-3790



El núcleo duro de la tierra

■ **LOS CIENTÍFICOS** andan desconcertados, como siempre diría yo, por los últimos hallazgos sobre el núcleo internísimo de la Tierra. Después de leer todas las hipótesis he llegado a la conclusión de que no tienen puñetera idea. Y digo yo: ¿si ni siquiera sabemos con certeza la composición íntima del planeta, cómo voy a fiarme de las explicaciones que me dan sobre agujeros negros, estrellas más o menos enanas y demás zarandajas cósmicas? Y en mi empeño por ser constructivo, tal vez por el optimismo que me segrega el haber recibido la primera dosis de vacuna sin siquiera tener que haber ido a Dubái, podría adelantar también algunas hipótesis que, sin ser científicas, son igualmente inexactas y aventuradas: el núcleo de la tierra está formado por caramelo líquido, cebolla caramelizada, y un montón de átomos apretados los unos a los otros sin necesidad de ir a ninguna manifestación. Ahora me queda por determinar la composición del núcleo interno de la política nacional, la estructura interna que permite que la desestructura externa sobreviva y no se vaya todo al... En fin.

Ramón Araujo

DIRECTORIO

CONTACTAR
Teléfono 922 40 15 15
info@correodelvalle.com

OFICINA
Ctra. General Puerto Naos, 59
38760 Los Llanos de Aridane
La Palma, Islas Canarias
Lunes a viernes, 9-14 h

IMPRESIÓN
AGA Print, S.A.
Gran Canaria

EDICIÓN ONLINE
www.correodelvalle.com



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
de EDITORIALES de
PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Dep.legal TF 904-2018
CORREO DEL VALLE

PRINCIPALES PUNTOS DE REPARTO donde te ofrecerán nuestra revista

PUNTAGORDA	PUNTAGORDA	TIJARAFE	LOS LLANOS	LOS LLANOS	TAGOMAGO	LA LAGUNA	DOS PINOS	EL PASO	GARAFÍA	FUENCALIENTE	ELLANITO	SAN PEDRO	EL PORVENIR
EL PINAR	PUNTAGORDA	TAZACORTE	SAN MIGUEL	MEDEROS	LOS LLANOS	LAGUNA SUR	PUERTO NAOS	EL PASO	SAN NICOLÁS	FUENCALIENTE	MAZO	SAN PEDRO	LA GRAMA



Toda la información sin garantía.

ATENCIÓN AL CONSUMIDOR
Santa Cruz: 922 42 65 39/40 omic@santacruzdelapalma.es
Los Llanos: 922 40 20 34 omic@aridane.org
Centralita canaria:
www.gobiernodecanarias.org/ceic/consumo/

CABILDO INSULAR
Centralita 922 42 31 00

AYUNTAMIENTOS

Barlovento 922 18 60 02
Breña Alta 922 43 70 09
Breña Baja 922 43 59 55
El Paso 922 48 54 00
Fuencaliente 922 44 40 03
Garafía 922 40 00 29
Los Llanos 922 46 01 11
Los Sauces 922 45 02 03
Mazo 922 44 00 03
Puntagorda 922 49 30 77
Puntallana 922 43 00 00
Santa Cruz de La Palma 922 42 65 00
Tazacorte 922 48 08 03
Tijarafe 922 49 00 03

REGISTROS

... Propiedad (S/C) 922 41 20 48
... Catastro (S/C) 922 42 65 34

POLICÍA LOCAL

Barlovento 609 82 72 44
Breña Alta 922 43 72 25
Breña Baja 922 43 59 56
El Paso 922 48 50 02
Fuencaliente 922 44 40 03
Garafía 922 40 06 00
Los Llanos 922 40 20 41
Los Sauces 607 28 74 93

Mazo 922 42 82 83
Puntagorda 922 49 30 77
Puntallana 699 94 64 75
Santa Cruz de La Palma 922 41 11 50
Tazacorte 922 48 08 02
Tijarafe 626 49 34 84
Policía Nacional 922 41 40 43
D.N.I. 922 41 05 71
N.I.E. (extranjeros) 922 41 05 68

GUARDIA CIVIL

El Paso 922 49 74 48
Los Llanos 922 46 09 90
Los Sauces 922 45 01 31
Santa Cruz de La Palma 922 42 53 60
Tijarafe 922 49 11 44
Tráfico (DGT) 922 41 76 88

JUZGADOS

Santa Cruz de La Palma 922 41 19 28
Los Llanos 922 46 09 21

CENTROS DE SALUD

Hospital General Insular 922 18 50 00
Barlovento 922 47 94 84
Breña Alta 822 17 10 93
Breña Baja 822 17 10 00
El Paso 922 47 94 93
Fuencaliente 922 92 21 74
Garafía 922 47 94 74
Los Llanos 922 59 24 00
Los Sauces 922 92 34 56

Mazo 822 17 10 21
Puntagorda 822 17 13 80
Puntallana 922 43 01 27
Santa Cruz de La Palma 922 47 94 44
Tazacorte 922 92 34 77
Tijarafe 922 59 23 67
Cruz Roja (centralita) 922 46 10 00
Alcohólicos anónimos 922 20 46 63

COMPAÑÍAS AÉREAS

Binter Canarias 902 39 13 92
Canaryfly 902 80 80 65
Iberia 901 11 15 00
Vueling 902 80 80 05

COMPAÑÍAS MARÍTIMAS

Fred. Olsen 902 10 01 07
Trasmediterranea 902 45 46 45
Armas 902 45 65 00, 922 41 14 45

GUAGUAS

Santa Cruz de La Palma 922 41 19 24
Los Llanos 922 46 02 41

ENDESA / UNELCO

Averías 900 85 58 85
Atención Cliente 800 76 09 09
Atención Cliente (TUR) 800 76 03 33

OFICINA DE EMPLEO

Centralita 901 11 99 99
Num. local 922 99 05 98

CONSULADOS

Alemania (La Palma) 922 42 06 89
Alemania (TF) 922 24 88 20
Austria (Madrid) 91 556 53 15
Bélgica (TF) 922 24 11 93
Bolivia (GC) 910 42 93 24
Colombia (GC) 928 33 09 49
Cuba (GC) 928 24 46 42 ext. 3002
Francia (Madrid) 91 700 78 00
Gran Bretaña (TF) 922 28 68 63
Italia (TF) 922 29 97 68
Países Bajos (TF) 922 27 17 21
Suiza (Madrid) 91 436 39 60
Venezuela (TF) 922 29 03 81

OFICINAS DE TURISMO

El Paso 922 48 57 33
Los Cancajos 922 18 13 54
Los Llanos 922 40 25 83
S/C Palma 922 69 41 51
Tazacorte 922 48 01 51
Puntagorda 922 49 30 77 ext. 8
Garafía 922 40 05 07, 922 40 00 92

Urgencias (Notruf)

112

auch in deutscher Sprache
Internacional local Urgency Call

EL CARTÓN DE CARLINES

EL PASEO DE ESTRELLA



« ME GUSTA LA FÍSICA, PERO AMO A LOS DIBUJOS ANIMADOS »

STEPHEN HAWKING

@zaguancarlines

Carlines 2020

TIEMPOS de ANTAÑO

UN BUEN CHAPUZÓN

Esta primavera está siendo estupenda. A veces, el tiempo incluso se porta de mar y playa. O por qué no, de monte. En la imagen varios bañistas disfrutaban de las charcas de la Caldera de Taburiente, allá por los años 60. Se trata de un retrato del fotógrafo Miguel Béthencourt Arrocha (1918-2002), considerado como el "fotógrafo de la Caldera de Taburiente" y uno de los pioneros de la práctica del senderismo en La Palma, hoy

en día tan de moda. En los años 50 montó su estudio y laboratorio de revelado, que mantuvo hasta finales de los años 90. Su trabajo más personal comprendió el retrato, vistas urbanas y paisajes. Fotografías como esta, del fondo perteneciente al Cabildo Insular de La Palma, fueron donadas por su hija María de las Nieves Béthencourt Castro. ¿A que dan ganas de darse un chapuzón en familia o con amigos?



Fotografía: Bañistas en La Caldera. Autor: Miguel Béthencourt Arrocha. Años 60. Archivo Cabildo Insular de La Palma

EVENTOS

LOS DATOS DE LOS EVENTOS incluidos en este resumen son publicados o remitidos por las distintas instituciones públicas.

25 MARZO JUEVES

DOCUMENTAL DEL MES: THE LETTER (LA CARTA)

Kenia (2019). Duración: 82 min. Dirección: Maia Lekow y Christopher King. V. O. en inglés y suajili con subtítulos en castellano. Entrada libre previa reserva en multicinesmillenium.com.

Los Llanos - Cines Millenium - 20.00h

26 MARZO VIERNES

XVI FERIA JUVENIL Y CULTURAL DE EL PASO

Exposición de la oferta formativa a nivel regional y de la oferta deportiva y cultural a nivel local. Fomento de la igualdad entre los jóvenes. Aforo limitado. Inscripción previa en www.elpaso.es.

El Paso - Casa de la Cultura - 18.00h

TEATRO: MALDITO AMOR

Dirección y dramaturgia de Carlos De León a partir de textos de distintos autores. Entradas en www.teatrociudademarte.es.

Santa Cruz - Circo de Marte - 20.30h

27 MARZO SÁBADO

REVOLUTION DANCE: COMIENZA LA PRIMAVERA

Espectáculo de danza urbana con animación, humor, coreografías, sorpresas y mucho baile. Aforo limitado. Reserva de entradas gratuitas en el 679688678 (L-V de 8.00 a 15.00h) o en bbaja.tuticketlapalma.com.

Breña Baja - Recinto Municipal San José - 18.00h

31 MARZO MIÉRCOLES

PRESENTACIÓN DEL LIBRO: LA OTRA CARA DE LA LUNA

Presentación del nuevo libro del escritor pasense Ángel Nazco sobre la historia y el papel de Europa en la colonización de América Latina y de África. Aforo limitado. Reservas, información e inscripción en www.elpaso.es.

El Paso - Casa de la Cultura - 20.30h

1 ABRIL JUEVES

CONCIERTO EXTRAORDINARIO DE SEMANA SANTA

Concierto Extraordinario de Semana Santa de la Banda Municipal de Música San Miguel. Mantenedor del acto: Facundo Daranas Ventura. Participa la Escuela Municipal de Teatro. Aforo limitado.

Santa Cruz - Plaza San Francisco - 20.00h

EXPOSICIONES

SANTA CRUZ

Los colores son mi felicidad

Hasta el 31 de marzo // L-V: 9.30-14.00h, y de 17.00-19.00h. S: 10.00-14.00h. Exposición pictórica de Carla Helga Culemann. Sala O'Daly.

La ventana tradicional. Signo de identidad de la arquitectura canaria

Hasta el 31 de marzo // L-V: 10.30-14.00h, y de 17.00-20.00h. S: 10.00-14.00h. Casa Salazar

¿Me conoces mascarita? Episodios históricos del carnaval en Santa Cruz de La Palma

Hasta el 31 de marzo // Casa Vandevall (Centro de Interpretación de la Bajada)

Stilleben - Bodegones de Gero Steffen

Del 1 al 15 de abril // L-V: 10.30-13.00h, y de 17.00-20.00h. S: 10.30-14.00h. Exposición digital fotográfica. Sala O'Daly

BREÑA BAJA

Los 7 pecados capitales

Hasta el 15 de abril // L-V: 08.00-14.30h. Exposición fotográfica de Francisco Vega. Ayto de Breña Baja

Los maestros "visitan" La Palma

Hasta el 25 de mayo // L-V: 08.00-15.00h. Expone la Asociación Cultural "Amigos Pintores de Las Breñas". Ayto de Breña Baja

EL PASO

Muchas historias

Hasta el 31 de marzo // L-V: 09.30-17.30h. S-D: 10.00-14.00h. Exposición pictórica de Sandra Ortega. OIT El Paso

UNA ISLA CON AROMA DE CAFÉ

En Velhoco (Santa Cruz de La Palma), a una altura aproximada de 300 metros sobre el nivel del mar, Rosa y Jens llevan más de una década persiguiendo un sueño que poco a poco se convierte en realidad. Cultivan un café que promete convertirse en uno de los mejores, si no del mundo, sí de Europa. Al menos esos son sus objetivos. Y es que ambos tienen claro que la tierra de La Palma es bendita y que aquí puede producirse un café de gran calidad para exportar y maravillar al mundo.



Nos reunimos con ellos, que nos enseñan la finca y nos van contando los detalles del cultivo. "La demanda del café de calidad está en auge. La Palma tiene una ventaja tremenda: solamente por ser isla, tiene la consideración de café exótico. Luego dependerá de cómo se haga todo el proceso. O consigues que se haga un café especial o consigues que sea un café del montón", razona Rosa. Y es que el proceso del café tiene tres partes muy importantes. La primera es la tierra.

"En las tierras que tienen una vertiente volcánica se da muy bien". La segunda parte es el beneficiado, que es el tratamiento que se le da a la cereza del café, en la recolección. "Normalmente se tiene que coger con un color rojo sangre, para que esté en su punto de maduración. Nosotros aquí la cogemos una a una, de manera selectiva", detalla Jens. "El café no madura todo al mismo tiempo, hay muchas veces que tienes granos verdes, tienes flor y tienes granos rojos". Por último, la tercera parte es el tostado, en el que cada variedad de café admite un tostado u otro. "Las tres partes son importantísimas", asegura Rosa mientras despulpa el café. "En Colombia el café se lava, se despulpa y se deja secar, normalmente al sol", explica. Si cualquiera de estas partes falla, el café resultante no va a salir como deseáramos.



« LA PALMA PUEDE TENER UNO DE LOS MEJORES CAFÉS DEL MUNDO »

"Estamos muy acostumbrados, sobre todo en Canarias, en tomar unos cafés muy negros, retostados, donde además hasta le ponen azúcar en el tostado. No sabemos tomar café. Ahora, por suerte, la gente exige mucha calidad. En conjunto quieren un café especial", defiende poniendo en valor la calidad del producto que próximamente ofrecerán al mercado.

En un día estupendo, salimos a visitar la finca, la cual encontramos más que bien atendida. La tierra que pisamos lleva más de 30 años sin recibir productos químicos. Es totalmente ecológica. Las hierbas se arrancan a mano. Todo cuidado es poco. Alguna mariposa revolotea por allí. Se respira vida. "Se está intentando que las fincas de producción de café sean pequeñas, porque se pueden atender mejor. Nuestra finca es ecológica y, por supuesto, este café va a ser absolutamente ecológico. Yo fumigo con un suero de leche. Para las plagas lavo a mano y pongo infusión de ajo", nos cuenta Rosa. "Esto es un aprendizaje diario, tenemos poca cantidad, con lo cual, podemos investigar".

"Cafés normales hay en el mercado muchísimos. No queremos hacer un café para supermercados. Queremos hacer un café para la gente que de verdad aprecia el café y lo valora". "En La Palma en su momento hubo café. El grano vino de manos de los emigrantes, como muchísimas otras cosas, pero no se hizo nada para que ese café pudiera tener salida", nos dicen, con la esperanza de que esta vez sí se logre el objetivo.

Este año la producción será para los amigos. Quieren conocer la opinión de los más allegados. Nosotros, que pudimos ver la finca y probamos el café in situ, tenemos claro que es un productor para gourmet. "La Palma puede tener uno de los mejores cafés del mundo. La situación de la isla y nuestra forma de trabajar es la que nos va a dar esa calidad que estamos buscando", concluyen. Estamos seguros de que así será.

Este año la producción será para los amigos. Quieren conocer la opinión de los más allegados. Nosotros, que pudimos ver la finca y probamos el café in situ, tenemos claro que es un productor para gourmet. "La Palma puede tener uno de los mejores cafés del mundo. La situación de la isla y nuestra forma de trabajar es la que nos va a dar esa calidad que estamos buscando", concluyen. Estamos seguros de que así será.

CONSTRUTEC
CANARIAS
SOCIEDAD LIMITADA
CONSTRUCCIONES Y
SOLUCIONES TÉCNICAS

OBRA CIVIL

Desmontes
Urbanizaciones
Asfaltos
Zanjas
Paredes de piedra
Canalizaciones
Hormigones
Cerrajería en general
etc.

EDIFICACIÓN RESIDENCIAL

Estructuras
Cerramientos
Atesados
Alicatados
Solados
Albañilería en general



www.construteccanarias.com
construtec@construteccanarias.com
Móvil: 615 208 631

CONSTRUTEC
actual

Se vende Parcela Urbana

Edificable
3 alturas
90 m².

Montaña Tenisca
Los Llanos
de Aridane

30.000 Euros
o permutable por
suelo agrícola
de interés.



No garantizamos la exactitud de los datos indicados por los anunciantes.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

DE PARTICULAR

MOTOR

Citröen Saxo para repuestos de 20 años, chocado delante izquierda. 687 788 445

Vendo coche Hyundai 4x4 2013, con 37.500 km. Muy buen estado. De señora mayor, color plata. 10.000 km. 699 70 36 52

Busco Skoda Yeti automático en buen estado óptico y técnico. Tel. 634 32 60 01

VENTAS

Palmeras Washingtonia y Phoenix Canariensis, gran surtido de 1,00 a 2,50 m, a precios inmejorables. Tel. 639 49 48 48

Vendo lagar tea/pino El Paso. Tel. 667 48 64 81

¡Disolución puesto de bisutería! Ofrecemos cordones de piedras semipreciosas, cuentas de vidrio africano, latón recicl, plata de ley, ganchos para pendientes de plata, material de enhebrado, bolsas de embalaje y mucho más. Además 6 mesas plegables, manteles, etc. Tel. 637038515 (WhatsApp)

Vendo: Sofacama gris (70 €) 2 sillones blancos (20 €). TV con DVD (80 €). 1 cama metálica (50 €). Tel. 617 14 18 34

Día 9/4: Gran Rastro de Música en la "Finca Principal", aeropuerto viejo en Breña Alta. Contenedor. Instrumentos musicales, amplificadores, interfaces y accesorios ¡a precios de chollo!

Puerta delantera de 2 hojas 1 ventana corrediza, 1 bici elíptica. WAp +49 163 975832

Cuerno molido + hueso molido Abono orgánico que vitaliza y mejora la tierra, que no se pierde por el riego o la lluvia, y que garantiza un notable y sano aumento de producción en frutales y verduras. En las plantas ornamentales intensifica el color y la floración. Tel. 639 49 48 48, eMail: monika.sauter@hotmail.com

Se vende tierra para jardines Tel. 922 46 45 66, 687 79 18 45

2 puertas antiguas de 2 hojas madera maciza, 3 x 1,20 m, 1 con ventanas de cristal. Precio negociable. WApp +49 160 97524638

VARIOS

Restaurante Azul: viernes, 2 de abril, abierto a partir de las 13:00 h. 627 61 24 58

Se cortan alمندرeros gratis 633 900 775

Voy a cumplir 70 años soy pensionista, vivo solo independiente. Quisiera conocer a una mujer que le guste mi edad y que le guste la música porque yo practico. 822 04 72 28 (por la noche)

Doy clases de inglés y alemán nivel básico o avanzado, en Puerto Naos, El Remo y Los Llanos Tel. 0049 177 3094164

La idea para un regalo: Un vale para un masaje tailandés. Info: www.thaimassage-lapalma.com WhatsApp 653 040 973

Alineación de chakras y asesoramiento transpersonal. Tel. 679 96 11 62

Clases de ruso a su medida Prof. licenciada nativa. 654 21 68 81

TRABAJO

Reparamos lo irreparable! Móviles, TV, PC, consolas. Máquina robótica para reparación única en Canarias. S.O. (Windows, iOS). Esp. en Apple y otras. Electrónica en gral. Garantía. "Ricky-One" Tel. 605 460499. B.Baja, Ctra. San Antonio 264

Aparejadora, arquitecta técn. Tel. 679 96 11 62 (Isabel)

Limpiamos viviendas + mantenimiento. 646 54 17 74

Trabajos de pintura, int./ext. Tel. 646 54 17 74

Trabajamos microcemento en gral. Tel. 646 54 17 74

Se busca jardinero/a con máq. de cortasetos. 650 577 216

Se hacen todo tipo de trabajos de piedras, paredes chapado de casas, pisos de lasjas, bodegas, jardines, ... 687 79 18 45, 922 46 45 66

Busco cuidador/a 3-6 h/semana en Tazacorte. Tel. 661 075 999

REGALOS

Se regala leña cortada de aguacates, cerca de El Time. Para barbaoca. 617 45 07 28

OFERTAS

Vendo finca en Santo Domingo Garafía, 12.883 m², con 5 pajeros. Tel. 619 277 011

Alquilo apartmto. en Los Barros 1 habitación. Tel. 626 85 50 59

Se alqu. piso, 4 habit., 2 baños y trastero, en Av. Carlos Fco. Lzo. Navarro. 590 €. 625 23 59 59

Terreno 2.000 m² en Garafía se vende. 699 50 30 47

Vendo Callejón de la Gata 1500m² zona industrial. Tel. 676 24 17 07

Los Llanos, casco antiguo: se alqu. 2 habitaciones por meses. 500 € + gastos. 639085482 (Telegram)

Se alqu. apmto. en Pto. Naos larga temporada, con piscina, lavadora, Wifi, TV. 628 32 34 90

Vendo casa en Garafía, 130 m² con cueva, terreno con frutales variados, 7500 m². En Cueva de Agua, cerca de bares, rtes., supermercado y gasolinera. 676 24 17 07

Alquilo piso en El Paso 2 habitaciones. 626 85 50 59

DEMANDAS

Sra. mayor busca urgentemente un alojamiento tranquilo y barato. No fumadora, sin televisión y sin mascotas. Hablo alemán, español e inglés. Mantengo también su finca, los animales y el jardín a cambio de alojamiento, preferiblemente cerca de Puntagorda. Me gusta apoyar a los discapacitados físicos, no encamados. Puedo guiar la conversión a la permacultura. Su oferta amable por favor a una amiga: Tel. 610 342 352

Se busca aptamto. urbano en Tazacorte, L. Llanos o Puerto Naos p. alquilar. 602 65 64 65

Buscamos piso, apartamto. o casita en El Remo, La Bombilla, Puerto Naos para alquilar o comprar para 2 personas. Tel. 0049 177 309 4164

Pensionista alemán con perrito busca una casa pequ. con 1 dormitorio para alqu. a largo plazo, Tazacorte-Tijarafe. 687 788 445 (alemán)

Matrimonio alemán residente desde hace años, busca casa con 2 dormitorios, lado oeste, a partir de sept./oct. para alquilar. 602 65 64 65

Busco parcela p. autocaravana VW LT entre Tazacorte, Los Llanos y Todoque. Con conexión de luz y la posibilidad de hacer reparaciones. 0049 163 8665902 o 638 358116

NO ES GRATIS PERO ES EFICAZ
Anúnciate con éxito en CORREO DEL VALLE

ANGEBOTE

Appartements in Puerto Naos zu vermieten, auch auf Langzeit. WAp: 0034 672 59 15 12, E-Mail: hallo@lapalmahola.net oder per Web: www.lapalmahola.net

Apartment in Puerto Naos langfristig zu verm. mit Pool, Waschmaschine, Wifi, TV. 628 32 34 90

Kl. hübsches Haus in El Castillo 800 müM. langfristig an Frau od. ruhiges Paar. WAp 627 61 24 58

Neubau-Penthouse nahe S/C zu vermieten. 643 133 751

Whg. in Puntallana, hochwertig zu vermieten. +49 157 32506923

Typ. kanar. Landhaus, El Jesús Tijarafe, 520 müM., Berg- u. Atlantikblick, renoviert, Pool, Obstgarten u. Avocados. Separates Haus zum Ausbau vorhanden. 10.000 m² Grundst. 390.000 € von privat. 922 49 00 90, 0049 172 4084154

Haus in Tajuya mit Garten Garage, 1 Szi, längerfristig zu verm. 750 €. Tel. 0049 5605 1515

Sehr schöne alte Finca zu verk. in Puntagorda. Ansehen im Camino de Pintado (gegenüber Tankstelle hoch) ca. 300m linke Seite „Casa Luna“. Sofortbezug. Angebote an WApp +49 160 97524638

Apartment in Todoque m. Garten zu vermieten. 0049 160 4877585

GESUCHE

2 Damen su. kl. Haus + Garten Westseite, 300 ü.M., Nov.2021 – Mai 2022, möglich auch ganzjährige Anmietung. Tel. ab 18 Uhr: 0049 152 231 88281

Dt. Rentnerehepaar seit längerem Residente, su. Haus m. 2 Szi, Westseite, ab ca. Sept./Okt. Tel. 602 65 64 65

Wir suchen Zimmer, Wohnung Häuschen in El Remo, La Bombilla, Puerto Naos zu mieten oder kaufen für 2 Personen. Tel. 0049 177 309 4164

Alleinsteh. Rentner m. kl. Hund sucht z. Langzeitmiet kl. Haus mit 1 Szi. im Raum Tazacorte bis Tijarafe. 687 788 445

Stadtwhg., 2 Szi, in Tazacorte Los Llanos oder Puerto Naos, zu mieten gesucht. 602 65 64 65

Ruhige, günstige Unterkunft dringend gesucht von ruhiger, älterer Frau, Nichtraucherin, kein TV, keine Haustiere. Sprech deutsch, spanisch, englisch. Hüte auch langfristig Ihre Finca, Tiere, Garten gegen Wohnen, bevorzugt Nähe Puntagorda. Unterstütze gern körperlich behinderte, nicht bettlägerige Personen. Kann gut Umstellung auf Permakultur anleiten. Ihr freundliches Angebot bitte an eine Freundin: Tel. 610 342 352

Garage od. trockener Raum gesucht, Aridanel. 602 65 64 65

Stellplatz für Wohnmobil VW LT gesucht zwischen Tazacorte, Los Llanos und Todoque. Mit Stromanschluss und der Möglichkeit, Reparaturen durchführen zu können. 0049 163 8665902 oder 638358116

DIES & DAS

Flugpate für 1 Katze gesucht! In Kabine nach Frankfurt am 7.4. Übernehme alle Mehrkosten. Tel. 922 497422, renategeib@gmx.de

Wandern? Bin 60+ und wünsche mir Begleitung bei Wanderungen. Wohne im Aridanel. 674826691

Biete Rücklademöglichkeit nach DE-Süd/Bodensee für 1,50€/kg. Versand in DE möglich. Tel. 0049162 6059556 (WhatsApp)

Die Geschenkkidee! Ein Gutschein für eine Thai-Massage. Info: WAp 653 040 973 www.thaimassage-lapalma.com

Hole alles kostenlos ab, was sie nicht mehr brauchen, aber noch zu gebrauchen ist. Bücher, Haushaltsartikel, elektronische Dinge, Möbel, Kleidung etc. Tel. 678 16 13 11

Meine Bio-Avocados tausche ich gegen Biogemüse, Gartengeräte etc. 649 96 51 67

Restaurante Azul: Am Freitag, 2.4., ist geöffnet ab 13:00 h. Reserv.: 627 61 24 58

Jetzt im Garten: Spanisch Unterricht mit Eva. Auch Intensiv- u. Konversationskurse gibt Spanierin mit langj. Unterrichtserf. lapalma-spanischunterricht.com Tel. 922 46 42 60

Hinter jeder negativen Emotion steht ein unerkanntes/unerfülltes Bedürfnis. Konfliktauflösung durch anerkennen der Eigenverantwortung von Bedürfnissen & Emotionen, löst die emotionale Abhängigkeit am Gegenüber. Emotionale Blockaden durch Energiearbeit auflösen erleichtert das Betrachten des eigenen Unbewussten. Tel. 672 54 78 16

Lerne Dein Geburtshoroskop kennen und daraus praktische Hilfe für persönliche Lösungen zu finden. Als erfahrene Profi-Astrologin (Studium/Ausbildung in Zürich, Schweiz) unterstütze ich Dich gern dabei. Marion, 669 734 498

Bridge spielen auf La Palma www.bridge-la-palma.de

Für die Richtigkeit der Inhalte und der Kontaktdaten übernehmen wir keine Gewähr.

KLEINANZEIGEN

VON PRIVAT

Dr. med. Karin Gorthner Deutsche Frauenärztin auf La Palma, Terminvereinbarungen bitte unter Tel. 639 51 52 70, www.frauenarztpraxis-teneriffa.com. Nächster Termin: Fr. 23.4.

Gymnastik für Frauen & Männer Leichte Aussprache und simplifiziertes Lehrsystem für Deutschsprachige. 15€/Std. aufcanario.wordpress.com

Canario-Spanisch Online-Unt. Leichte Aussprache und simplifiziertes Lehrsystem für Deutschsprachige. 15€/Std. aufcanario.wordpress.com

Ein Gutschein für eine Thai-Massage. Info: WAp 653 040 973 www.thaimassage-lapalma.com

Hole alles kostenlos ab, was sie nicht mehr brauchen, aber noch zu gebrauchen ist. Bücher, Haushaltsartikel, elektronische Dinge, Möbel, Kleidung etc. Tel. 678 16 13 11

Meine Bio-Avocados tausche ich gegen Biogemüse, Gartengeräte etc. 649 96 51 67

Restaurante Azul: Am Freitag, 2.4., ist geöffnet ab 13:00 h. Reserv.: 627 61 24 58

Jetzt im Garten: Spanisch Unterricht mit Eva. Auch Intensiv- u. Konversationskurse gibt Spanierin mit langj. Unterrichtserf. lapalma-spanischunterricht.com Tel. 922 46 42 60

Hinter jeder negativen Emotion steht ein unerkanntes/unerfülltes Bedürfnis. Konfliktauflösung durch anerkennen der Eigenverantwortung von Bedürfnissen & Emotionen, löst die emotionale Abhängigkeit am Gegenüber. Emotionale Blockaden durch Energiearbeit auflösen erleichtert das Betrachten des eigenen Unbewussten. Tel. 672 54 78 16

Lerne Dein Geburtshoroskop kennen und daraus praktische Hilfe für persönliche Lösungen zu finden. Als erfahrene Profi-Astrologin (Studium/Ausbildung in Zürich, Schweiz) unterstütze ich Dich gern dabei. Marion, 669 734 498

Bridge spielen auf La Palma www.bridge-la-palma.de

Pädagog. erfahrene Mitarbeiter zur Betreuung v. Jugendlichen gesucht. Tel. 669 40 57 31, 604 35 45 57

PC-Service, Beratung, Schulung Homeservice Andreas Lehmann. 622 03 43 68 (WhatsApp/Telegr.)

Rund ums Bauen & Wohnen www.construral.net, Kontakt-Mail: construral@gmx.net

Lucas P. M. Construcciones... ... Sanierung, Stein-, Bagger- u. Transport-Arbeiten. 609 36 72 75

Die Hausverwaltung Hausverwaltung, Poolreinigung, Gartenservice. Tel. 622 233 765

Ihr Handwerker für Haus & Hof Reparatur und Installation: Elektrik, Ikea-Montage und Reparatur von Möbeln, Fenster und Türen. Fachgerecht und preiswert. Tel. 657 16 92 58

Steinarbeiten aller Arten Hausverkleidungen, Böden aus Steinplatten, Bodegas, Gärten, ... 687 79 18 45, 922 46 45 66

Gartensäuberung u. Kompost-anlegung. 620 16 13 74

1X INSERIERT 12.000 LESER ERREICHT

Gärtner/in gesucht für Heckenschnitt. 650 577 216

Malerarbeiten innen/außen mit deutschen Qualitätsprodukten: geruchslose, lösungsmittel- u. emissionsfreie Wandfarben (allergikergerecht) f. Innenbereiche. Rissüberbrückende, UV-beständige Fassadenfarben f. Außenbereiche. Unverb. KV. Tel. 650 64 16 60 (deutsch)

40-jähr. Deutscher bietet Hilfe im Garten u.a. Tel. 676 14 80 90

VERKAUFE

Palmen in großer Auswahl: Washingtonia u. kanar. Fächerpalmen, 1,00 – 2,50 m, Top-Preise. Tel. 639 49 48 48

Mosaiktische, Unikate von Künstlerhand gestaltet. Fliesenmosaik auf Metallgestell. Div. Farben u. Muster. 600 77 65 94

Für Ihren Kamin: Heideholz in kleinen Stücken. 60 €/m³, inkl. Lieferung. Tel. 603 192188

Neuwertiger Ikea Kleiderschrank weiß, mit 2 Spiegeltüren, Modell Pax, Art-Nr. 391.281.54 an Selbstabholer, 300x210x60 cm, 250 €. Tel. 654 344 326

Großer Musikflohmarkt am 9.4. am alten Flugplatz in Breña Alta in der „Finca Principal“. Container. Musikinstrumente, Verstärker, Interfaces, Zubehör zu Schnäppchen-Preisen.

Keramikwandfliesen Aparici 20 x 20 cm, 4 m² mattweiß + 4 m² matschwarz. 140 €. 677 26 34 12

Innentür, Kunststoff weiß mit 4 Milchglascheiben. H 205 x B 86. NP 289 € für 120 €. 677 26 34 12

Waschmaschine Siemens IQ300 Frontlader, 7 kg, 1.400 U/Min, Breite 59,8 cm, Tiefe 55 cm, A+++ an Selbstabholer, € 150 €. Tel. 654 344 326

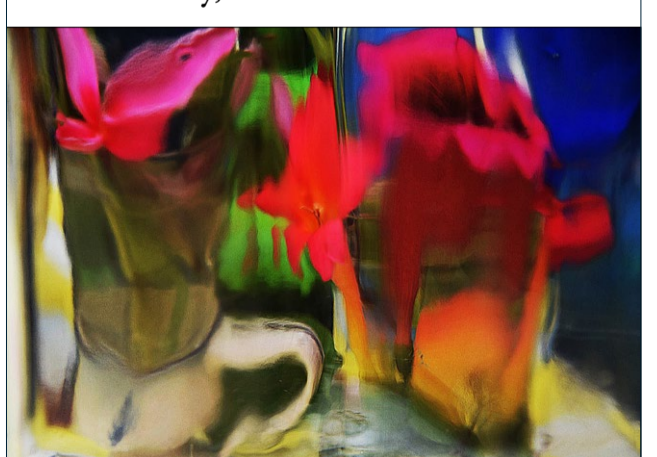
Gartenerde zu verkaufen Tel. 922 46 45 66, 687 79 18 45

»Es stimmt nicht, dass alles teurer wird; man muss nur einmal versuchen, etwas zu verkaufen.«

ROBERT LEMKE

EXPOSICIÓN DIGITAL FOTOGRÁFICA

Calle O'Daly, 2 – Santa Cruz de La Palma



Gero Steffen
STILLEBEN – BODEGONES
del 1 al 15 de abril de 2021

Horario de apertura:
10:30 h a 13:00 h y 17:00 h a 20:00 h
Sábado: 10:30 a 14:00 h

CLÍNICA DENTAL

el Cordi
Santa Cruz de La Palma
Avda. El Puente, 29-1º
922 106105 - 685 116543
deutsch english français nederlands
POSIBILIDAD DE FINANCIACIÓN

Heizung - Wasser Solartechnik

Volker Rickes
646 589 368
TIJARAFE
Arbeite seit 2002 als Ihr zuverlässiger Servicetechniker

BIOfinca Andromeda

Naranjas jugosas
coles de Bruselas
rábanos
caquis, kiwis
mandarinas
pomelos
brócoli, coliflor
calabacines
pepinos
zanahorias
pínicientas, apia...

Saftorangen
Rosenkohl
Radieschen
Kakis, Kiwis
Mandarinenv
Grapefruit, Brokkoli
Blumenkohl, Zucchini
Gurken, Möhren
Paprika, Knollen- und
Stangensellerie ...
Verschiedene Schweizer
Käsesorten sowie
Wurstwaren aus dt.
Familienbetrieb

Avenida Carlos Francisco Lorenzo Navarro 15
LOS LLANOS
Lun-sáb Mo-Sa
9-14 h.

Nuevos horarios en La Perlita, El Paso:

Lunes y Martes 13:00 – 17:00 h
Menú del día
Mittagstisch
Lunch

Viernes y Sábados 18:00 – 23:00 h
Candlelight
Dinner Menu

Menú 35,00 € por persona. Menú vegetariano 32,50 €. Reservas: 0034 / 606 002 841.



C/ Guayfanta s/n (Montaña Tenisca) - Los Llanos de Aridane
922 46 03 64 - 676 24 17 07 - 625 50 86 71

COCHES OCASIÓN

DE NUESTRO AMPLIO PARQUE DE VEHÍCULOS USADOS

HYUNDAI i20, 1.2, 5 PUERTAS
2017, 48.000 KM, MUCHAS EXTRAS

SEAT IBIZA AUTOMÁTICO - 2.700 €
1999, 54.000 KM, 5 PUERTAS

HYUNDAI H-1 CAJA ABIERTA - 9.500 €
2004, 146.000 KM, CAMIONETA EN MUY BUEN ESTADO

CHEVROLET AVEO 1.4 16-V - 3.900 €
2012, 146.000 KM, PERFECTO, FULL EXTRAS

MERCEDES E-300 TURBO DIESEL - 4.500 €
AUTOMATICO, 1998, 360.200 KM, PERFECTO

RENAULT CLIO II, 1.2 - 2.200 €
3 PUERTAS, EN MUY BUEN ESTADO

FORD MUSTANG CLASICO - 10.000 €
1975, AUTOMATICO, MUY BUEN ESTADO

Todos nuestros vehículos están tratados con ozono. CERTIFICADO ISO 9001
Puede verlos y probar sin compromiso.

MICHELIN PIRELLI
Firestone HANKOOK BRIDGESTONE

Dr. Eduardo Navarro Bernal
Enfermedades de la piel
HAUTKRANKHEITEN
S/C PALMA: Avda. El Puente 41, Edif. Quinta Verde, portal B-1º
660 322 956 - 616 974 503

Enfermedades de la piel
HAUTKRANKHEITEN
S/C PALMA: Avda. El Puente 41, Edif. Quinta Verde, portal B-1º
660 322 956 - 616 974 503

Dr. Eduardo Navarro Bernal
Enfermedades de la piel
HAUTKRANKHEITEN
S/C PALMA: Avda. El Puente 41, Edif. Quinta Verde, portal B-1º
660 322 956 - 616 974 503

Enfermedades de la piel
HAUTKRANKHEITEN
S/C PALMA: Avda. El Puente 41, Edif. Quinta Verde, portal B-1º
660 322 956 - 616 974 503

NÉSTOR DE PRZ GONZÁLEZ
PODÓLOGO
Atención en consulta: **Sermeva centro**

TODOQUE (LOS LLANOS DE ARIDANE)



MODERNES EINFAMILIENHAUS IN GUTER LAGE

- ✓ Wohn/Nutzfläche ca. 95 m²
- ✓ Grundstück ca. 1100 m²
- ✓ 230 m.ü.M.
- ✓ Ruhige Umgebung
- ✓ Baujahr 2010

€ 375.000,-

Buscamos para nuestros clientes inmuebles en buenas zonas

Wir suchen auf Kundenwunsch Objekte in guter Wohnlage

922 46 28 74

info@wellmannimmobilien.com
Calle Adolfo Suárez, 2 · Los Llanos de Aridane
wellmannimmobilien.com

Palma-Chimeneas
922 40 36 62 · 603 866 616
Ctra. Gral. Pto. Naos 45, Los Llanos
www.palmachimeneas.com

WAMSLER KASAR 6 KW

799 €
699 €

PRIMA POR DESGUACE de su chimenea vieja
ABWRACKPRÄMIE

Solar & Sattechnik LA PALMA

Ihr Fachmann für Sat-Technik

SAT-ANLAGEN, WLAN, DVB-T
ELEKTROINSTALLATIONEN
ÜBERWACHUNGSKAMERAS
ALLE SENDER WIE ZUHAUSE
UW NEDERLANDSE HD ZENDERS

DAVID LUGO
608 72 36 14

IHR FACHMANN FÜR ALLE BAU VORHABEN

- Renovierungen
- Umbauten/Ausbau
- Betonarbeiten
- Estriche
- Mauer- und Verputzarbeiten
- Natursteinmauern
- Dachendeckungen
- Isolierungen von Dach/Wand
- Pools und Poolsanierung
- Badsanierung
- Terrassen, Wege

ARSENIO S.L.
DEUTSCH 650 641 660
ESPAÑOL 610 981 039

SEGUROS

RECLAMACIONES DE MENOR CUANTÍA PARA EL SEGURO DEL HOGAR

► Por regla general, debe evitar hacer reclamaciones por daños menores. Las reclamaciones de menor cuantía son, por ejemplo, los daños a los edificios o al mobiliario que sólo ascienden a una suma de dos o tres dígitos. Aunque la liquidación de los siniestros por cantidades

tan bajas de daños suele ser rápida y fácil, cada siniestro notificado aumenta el índice de frecuencia de los mismos. Cuanto más frecuentemente se produzcan daños en una casa determinada, mayor será el riesgo para la compañía de seguros y, por tanto, el precio.

BAGATELSCHÄDEN BEI DER HAUSVERSICHERUNG

► Das Geltendmachen von Bagatellschäden sollte man grundsätzlich vermeiden. Bagatellschäden sind beispielsweise Schäden an Gebäude oder Einrichtung, die nur einen zweistelligen oder einen niedrigen dreistelligen Betrag ausmachen. Während die Schadenregulierung bei solch niedrigen Schadenssummen in der Regel schnell

und einfach verläuft, erhöht sich durch jeden gemeldeten Schaden die Quote der Schadenshäufigkeit. Je häufiger Schäden an einem bestimmten Haus entstehen, umso höher ist somit das Risiko für die Versicherungsgesellschaft – und damit natürlich auch der Preis.

Allianz La Palma
// Dt. Allianz-Büro Los Llanos

Alufenster nach Ihren Vorstellungen – mit Qualitätsgarantie, auch vollisoliert!

664 797 435

Rolf Benker
www.rolf-benker.com

Ventanas · Puertas · Terrazas acristaladas
con los elementos para las más altas exigencias de la marca **GEALAN**

EL NUEVO PERFIL PREMIUM S 9000
CON CRISTAL AISLANTE PREMIUM AL MEJOR PRECIO

máxima estabilidad
máxima seguridad contra robo
máximo aislamiento

Distribución General Islas Canarias:
922 401 397 **PROCASA** 638 021 379
www.procasa-canarias.com · info@procasa-canarias.com

JARDINERÍA KATYFLOR
L-S / Mo-Sa 8:00-13:00
L-V / Mo-Fr 16:00-18:00

Aseoramiento personal para su jardín
Ihre Fachgärtnerei mit persönlicher Beratung

Los Pedregales (El Paso / Los Llanos)
cruce Los Tijaraleros / Los Lomos · 922 46 37 22 · 670 86 98 66

RieGo
Individuelle Gartenbewässerung

Modernisierung · Neuanlagen · Wartung
Dipl.-Ing. Jochen Heuveltop · 638 973 134

elWASSERSpiegl

IHR POOL-PFLEGESERVICE IM ARIDANETAL

+ NEU IN LA PUNTA UND TIJARAFE

629 358 154 Martin Spiegl
696 612 447 Tristan Spiegl
@ elwasserspiegl@gmail.com

30 Jahre ERFAHRUNG

MONATLICHE SAMMELCONTAINER
Europa ↔ La Palma

lapalmalogistik

UMZÜGE · KOMPLETTCONTAINER · ZOLLABFERTIGUNG
Lagerhalle mit Gabelstapler, Palettenregal + Auslieferung

Luftfracht mit **leisure cargo**

info@la-palma-logistik.com
www.la-palma-logistik.com
C/ Díaz Pimienta 10-2º (Edif. Mabel)
38760 Los Llanos de Aridane **922 401829**

SCHLUSS MIT FEUCHTIGKEIT! DAUERHAFT!

STOP HUMEDAD S.L.U.

Abdichtungen per Druck-Injektion von PUR-Harzen.
Produktanwender: WEBAC-Chemie GmbH

- + Um- & Neubau
- + Kernsanierungen
- + Fliesenarbeiten

SVEN FIBICH
Ihr Spezialist für Feuchtigkeits-Sanierung
922 40 28 31
669 68 27 87
info@stophumedad.com
www.stophumedad.com

Umfassende Beratung · Optimale Auswahl aller Komponenten · Fachgerechter Einbau
Wartung · Einweisung in die Bedienung

Besuchen Sie gerne unseren Referenzgarten mit Produktausstellung in El Paso – Los Pedregales
(Terminabsprache per Tel./WhatsApp: 638 973 134)

MARMORHEIZUNGEN
INFRAROT-MARMORHEIZUNG · SCHRANKHEIZUNG

- ✓ gesund
- ✓ entfeuchtend
- ✓ effizient

Infobroschüren bei Herrmann Immobilien in El Paso, Mo-Fr 10.00-13.00 h.
Individuelle Beratung vor Ort nach Absprache

ROEMER roemer-sl.com **636 877 039**
636 877 052

individuell planen
energieeffizient bauen
fachgerecht sanieren

estudio de arquitectura
andreea gross

dipl. Ing. TU für Architektur
arquitecta colegiada COA.LP
baubiologin IBN

www.andreeagross.com
info@andreeagross.com
0034 650 530 361

Landschaftsgärtnermeister
übernimmt preiswert und termingerecht:

Gartenpflege und Neuanlage
Pflaster- und Natursteinarbeiten
Fachgerechten Hecken-/Baum-/Strauchschnitt
Wurzelstockrodungen
Minibaggerarbeiten
Entsorgung mit eigenem Transporter

922 48 61 79
Handy: 600 720 223

manufacto
CONSTRUCTORA CARPINTERIA

- baunternehmen
- schreinerei
- spenglerei *kreativ in der konzeption*
- heizungen *kompetent in der beratung*
- pools *professionell in der ausführung*

herbert herkommer
christoph ketterle
puntaorda

tel/fax 922 49 34 55
info@manufacto.es
www.manufacto.es

MYRIAM HOPPE & BERATUNGSTEAM

Vermittlung professioneller Dienstleistungen von Experten bei:

Steuer- und Rechtsfragen
Immobilienangelegenheiten
Steuerberatung für Nichtresidente (Doppelbesteuerung)

Aktive Unterstützung bei:
Behördengänge, N.I.E./Residencia, Kfz-Import/-umschreibung, Schrift- und Telefonverkehr u.a.

myriamhoppe@yahoo.de Mo-Fr 9-18 h: **678 16 13 11**

Solar & Sattechnik La Palma – Ihr Fachmann für Solaranlagen.

SOLARANLAGENANBIETER SCHIEßEN WIE PILZE AUS DEM BODEN, ABER QUALITÄT UND PREISE SIND SEHR UNTERSCHIEDLICH.

Solar & Sattechnik LA PALMA

DAVID LUGO
608 72 36 14

WIR EMPFEHLEN IHNEN DAHER: KOMMEN SIE LIEBER GLEICH ZUM ZERTIFIZIERTEN FACHMANN-UND-BUCHEN SIE JETZT IHR BERATUNGSGESPRÄCH BEI UNS!

ILP inmobiliaria La Palma

Inmobiliaria La Palma y Carola Wagner International Consulting
Su equipo de profesionales con 30 años de experiencia

Inmobiliaria La Palma & Carola Wagner International Consulting
Ihr Team von Immobilienexperten mit 30 Jahren Erfahrung

Leo Bohnke · Anne Zobel · Martina Warbeck · Carola Wagner · Lucas Torres

Entrevista en Interview mit **Forbes**
www.ilp.es/forbes

www.ilp.es

Ctra. General Padrón, 2
E- 38750 El Paso
Tel. (+34) 922 48 66 60
E-Mail: info@ilp.es

Klick

LOKALE WEBSEITEN
auf einen Blick



AUTOVERMIETUNG

HERMOSILLA-CAR.de
Gepflegte Mietwagen – klar!
Von Hermosilla Rent a Car.

LA-PALMA24.com
La Palma 24 Autos, Motorräder und E-Bikes mieten unter 922 46 18 19.

MONTA.net
Ein Familienbetrieb seit 1989.
Wir freuen uns auf Sie!

A-Z

ATELIERELTESORO.com
Handgemachter & individueller Schmuck mit Persönlichkeit.

HOMESERVICE-ANDREAS-LEHMANN.de.tl
PC-Service, Beratung, Schulung.

ITLAPALMA.com
Bau & Verwaltung von Webseiten, Computerverwaltung, IT-Beratung.

LA-PALMA24.info
Online Journal: News, Reportagen, Webcams, Flughafenvideotracker uvm.

OHA-CONSULT.INFO
Steuerrepräsentanz No Residente, Beratung, Erbschaften, Existenzgründung

TRANSLATIONS LAPALMA.com
Übersetzungen Deutsch-Spanisch-Englisch (DE-ES auch gegläubigt).

VIDA-SANA-NATURAL-FOODS-STORE.NEGOCIO.SITE
Naturkostladen in Tijarafe.

VISIONSWERKSTATT.com
Persönl. Auszeit-Begleitung u. Seminare auf La Palma. +43-699-1038544.

FREIZEIT

ESELWANDERN-LAPALMA.de
Wiederentdeckung d. Langsamkeit. Entspanntes Wandern im Norden.

HAUS & BAU

BELFIR.de
Ihre Baufirma für die Ausführung sämtlicher Arbeiten. 922 43 81 30

CONSTRURAL.net
Sanierungsfachbetrieb. Bautechnik. Beratung, Planung und Ausführung.

DERELEKTRODOKTOR.eu
Ihre Elektrotechnik in guten Händen! SAT/TV, Klima, Photovoltaik...

IMMOBILIEN

ANGEL-IMMOBILIEN-SL.com
Wir verwirklichen Lebensträume – mit Sicherheit. Ihr Traumhaus...

BELFIR.de
Ihr Immobilienpartner in allen Angelegenheiten in Breña Alta.

IKLP.eu
Wir haben Ihr neues Zuhause.

IMMOBILIEN-LAPALMA.com
Wir haben Ihnen viel zu bieten: unsere Erfahrung und unsere Angebote.

LA-PALMA24.es
Das Immobilienportal für Häuser, Wohnungen, Grundstücke, Bauland.

WELLMANNIMMOBILIEN.com
Kompetente Abwicklung in Verkauf und Vermietung.

UNTERKÜNFTE

BALANS-LAPALMA.com
Ferienhäuser, vakantiehäuser, casas de vacaciones, holiday homes.

CALIMA-REISEN.de
Wunderschöne Meerblickunterkünfte, Fincas, Mietwagen.

HAUS-LA-PALMA.de
Biofinca Milllores. Traumferienhaus von Privat.

JARDIN-LAPALMA.com
Kl., exkl. Ferienanlage im sonnigen Westen m. Pool, Wlan + Mietwagen.

LAPALMA-FINCAS.de
Von privat: schöne Häuser direkt am Meer u. Häuser im kanar. Stil.

LAPALMAHOLA.net
Apartment-Vermietung in Puerto Naos.

LA-PALMA24.net
Ferienunterkünfte und Immobilien zur Langzeitmiete unter 922 46 18 19.

VIDAVIVA.eco
Ihr Traum-Zuhause in Puerto Naos und Öko-Fincas in Tijarafe.

WELLNESS

EROSUNDPSYCHE.net
Auf die Seele schauen – Seminare mit freien Delfinen La Palma/Hawaii.

HAARZEITLAPALMA.net
Naturfriseurin. Ganzheitl. Haargegestaltung, Pflanzenfarben etc.

LA-PALMA24.info/yoga
Yogacenter en Todoque 637 559 761. heidrun@la-palma24.net

LAPALMA-PARAMI.com
Tiefgreifende ayurvedische Massagen für Körper, Geist und Seele.

LIES-KOSMETIK.eu
Zeit für Dich! Kosmetik, Fußpflege, Maniküre, Permanent Make-Up.

MASSAGE-LAPALMA.eu
Naturheilpraxis Gisa Rummel. Stress-/Trauma-Bhdg. 661 11 31 47.

RESETERIA.com
Jede Massage ist ein Neustart. Los Llanos, C/ Real 19. +34 603 207 547.

SANTOVITA-LAPALMA.com
Massagepraxis in Puntagorda. Dipl. Berufsmasseur CH. (0034) 683146181.

VERANSTALTUNGEN



ALLE ANGABEN OHNE GEWÄHR. Kurzfristige Änderungen oder Ausfälle der hier aufgeführten Veranstaltungen können nicht ausgeschlossen werden. Die Veranstaltungen entnehmen wir den offiziellen Programmen der Kulturämter. Offiziell angemeldete, öffentliche Veranstaltungen können uns zur kostenlosen Anzeige per E-Mail mitgeteilt werden.

25. MÄRZ DONNERSTAG

DOKU DES MONATS: „THE LETTER“
Kenia (2019). Ohne Vorurteilung setzt sich der Film in Form einer persönlichen Reise mit dem Phänomen Hexerei im heutigen Kenia auseinander und zeichnet dabei das eindrückliche Bild einer Gesellschaft im Umbruch. Originalversion in Englisch und Swahili mit Untertiteln in Spanisch. Dauer: 82 min. Freier Eintritt mit vorheriger Reservierung unter multicentennial.com.
Los Llanos · Cines Millenium · 20.00h

26. MÄRZ FREITAG

JUGEND- UND KULTURMESSE VON EL PASO
Ausstellung des Bildungsangebots auf regionaler Ebene und des Sport- und Kulturangebots auf lokaler Ebene. Förderung der Gleichberechtigung unter jungen Menschen. Begrenzte Kapazität. Vorherige Anmeldung unter www.elpaso.es.
El Paso · Casa de la Cultura · 18.00h

THEATER: »MALDITO AMOR«
Alex ist ein Theaterkritiker, der gerade seinen Job und seine Freundin verloren hat. Er sucht verzweifelt nach einer anderen Partnerin, weil er nicht weiß, wie er allein sein soll. Alex glaubt an die Liebe, aber wird die Liebe auch an ihn glauben? Tickets bei: www.teatrocircodemarte.es.
Santa Cruz · Circo de Marte · 20.30h

★ FEIERTAGE:

DO. 1.4. Jueves Santo NACIONAL

FR. 2.4. Viernes Santo NACIONAL

27. MÄRZ SAMSTAG

TANZSHOW: »DER FRÜHLING BEGINNT«
Urbane Tanzshow der Gruppe Revolution Dance, mit Animation, Humor, Choreographie, Überraschungen und viel Tanz. Begrenzte Kapazität. Kostenlose Tickets unter 679688678 (Mo-Fr 8.00-15.00h) oder unter bba-ja.tuticketlapalma.com.
Breña Baja · Festplatz San José · 18 h

1. APRIL DONNERSTAG

OSTERKONZERT
Osterwochenkonzert der Stadtkapelle San Miguel unter Beteiligung der städtischen Theaterschule.
S/C · Plaza San Francisco · 20.00h

AUSSTELLUNGEN

LOS LLANOS

Mehr als ein Fotograf
Bis 27.3. // Historische Fotografien des berühmtesten Fotografen der Stadt, Manuel Rodríguez Quintero. Mo-Fr 9.30-20.00h. Sa 9.30-13.30h. Museo Arqueológico.

SANTA CRUZ

Carla Helga Culemann: „Die Farben sind mein Glück“
Bis 31.3. // Mo-Fr 9.30-14.00h. / 17.00-19.00h. Sa 10.00-14.00h. Bilderausstellung. Sala O'Daly.

Das traditionelle Fenster. Ein Zeichen der Identität der kanarischen Architektur
Bis 31.3. // Mo-Fr 10.30-14.00h. / 17.20 h. Sa 10-14 h. Casa Salazar

Historische Episoden des Karnevals in Santa Cruz
Bis 31.3. // Casa Vandewalle.

Gero Steffen: „Stilleben – Bodegones“
1.-15.4. // Digitale Fotoausstellung. Sala O'Daly. Mo-Fr 10.30-13.00h. und 17.00-20.00h. Sa 10.30-14.00h.

BREÑA BAJA

Fotoausstellung: »Die 7 Todsünden«
Bis 15.4. // Mo-Fr 08.00-14.30h. Fotoausstellung von Francisco Vega. Rathaus Breña Baja.

Gemäldeausstellung
Bis 25.5. // Mo-Fr 8-15 h. Dauerausstellung der Asociación Cultural "Amigos Pintores de Las Breñas". Rathaus.

EL PASO

Gemäldeausstellung
Bis 31.3. // Mo-Fr 9.30-17.30h. Sa-So 10.00-14.00h. Gemäldeausstellung von Sandra Ortega. Oficina de Turismo El Paso.



Objekt des Monats



C-3375 San Simón (Mazo) 250.000 €



141 m² Grundfläche
4.520 m² Wohnfläche
32 m² Grundstück
270 m Höhe über dem Meeresspiegel
4 Zimmer gesamt

Gemütlicher und geschmackvoll renovierter kanarischer Altbau mit herrlichem Meerblick

Die altkanarische Finca wurde liebevoll saniert und mit einem Wintergarten erweitert, der einen fantastischen Blick auf den Teide bietet. Separat wurde ein Atelier gebaut.

Wir erfüllen Lebensträume – mit Sicherheit!

Angel Immobilien S.L.
Plaza de España n° 2
38760 Los Llanos de Aridane
Tel. +34 922 40 16 24
Fax +34 922 46 35 32
www.angel-inmobilien-sl.com
info@angel-inmobilien-sl.com
Mo-Fr 9-14 h
sowie nach Vereinbarung

Detailinformationen



Smartphone-Code

DIETER DENTAL

Clínica dental La Palma

PROPHYLAXE · IMPLANTOLOGIE · PROTHETISCHE REHABILITATION · ÄSTHETIK

El Paso · Carretera General Tajuya, 22
922 497 324 · 608 609 843 (WhatsApp)

dentalospalmas@gmx.net

[@dieterdental](https://www.instagram.com/dieterdental)



EL PASO 850.000 €

Exklusive kanarische Landhaus-Villa mit Pool und Panoramablick
Mansión exclusiva con piscina y vistas panorámicas



LOS LLANOS 125.000 €

Urbanes Baugrundstück mit Projekt für moderne Stadtvilla
mit Garten und Pool
Solar urbano con proyecto para villa, jardín y piscina



PUNTALLANA 840.000 €

Extravagante Villa mit zwei Apartments, Pool und Meerblick
Villa extravagante con dos apartamentos, piscina y vistas al mar

Los Llanos de Aridane
Plaza Elías Santos Abreu 1

Santa Cruz de La Palma
Calle O'Daly 29, 1. Stock

Telefon: +34 922 40 14 74 · Mobil: +34 665 21 85 83
info@islasinmobilien.com

www.islasinmobilien.com

Resumen de los acontecimientos destacados en la Isla, recopilado de los medios de comunicación y de las notas de prensa de las instituciones públicas

Die hier zusammengestellten Meldungen und Informationen beruhen ausschliesslich auf Quellen der lokalen Medien ohne weitere eigene Recherchen.

aufgepickt

Ein Wort für einen BAUM

„ERST WENN DER LETZTE BAUM GERODET, der letzte Fluss vergiftet, der letzte Fisch gefangen ist, werdet Ihr merken, dass man Geld nicht essen kann.“ Ich weiß, voll grüne achtziger Jahre, als die Grünen noch waren, was sie heute vorgeben zu sein. Alle anderen merken noch immer nichts und verkaufen uns weiterhin Asphalt- und Betonwüsten als rosige Zukunft. Bäume ersetzen jetzt auch keine warme Mahlzeit und genau genommen war es nur einer, aber so fängt es immer an. Es handelte sich immerhin um ein uraltes Exemplar, dessen Leben als Schattenspender, Blickfang und Charmeur eine Kreuzung ausmachte, bis unerwartet im Grauen des Morgens eine Horde Naturbanausen wie Auftragskiller mit der Axt anrückten. Nur, weil wir keine Flüsse zum Vergiften haben und Angeln langweilig ist, muss man ja nicht gleich Bäume fällen, denn dass Geldscheine nicht schmecken, weiß man auch so. Mit dem nötigen Respekt hätte man den neuen Kreisverkehr bequem drum herum führen können. Gut, es wäre ein Ovalekreisel geworden, aber das hätte auch seine Vorteile: schlingende Fahrweise fiele weniger auf, wir hätten den ersten Ovalekreisel touristisch vermarkten und zusätzlich eine seltene Singvogelart einnistern können, um Bestandsschutz zu erwirken. Es ist einzusehen, dass öffentliche Ausschreibung und Widerspruchsverfahren viel zu deutsch sind und change.org-Petitionen zu viel Werbung generieren, aber hätte doch bitteschön mal jemand nach unserem kleinen grünen Gummibaum gefragt, anstatt immer nur um Regenwälder in der weiten Welt zu trauern.

Petra Stabenow

WIR SCHLIESSEN DEMNÄCHST UNSER ANNAHMEBÜRO

Liebe Leserinnen & Leser,

voraussichtlich zum 1. Mai werden wir unser Büro in Los Llanos schließen. Gründe dafür sind u.a. die immer ungünstiger gewordenen Parkmöglichkeiten und die überwiegend gewählte Kommunikation per Telefon und E-Mail.

Per Telefon, E-Mail und neue Webseite erreichen Sie uns unverändert und wie gewohnt. Als virtuelle Annahmestelle werden wir unsere Webseite benutzerfreundlicher

gestalten, sie auch schon einige Zeit vor der Büroschließung aktivieren.

Zahlungsstellen in Ihrer Nähe richten wir für all diejenigen ein, die gerne bar bezahlen, und zwar an verschiedenen Orten der Insel und zentral gelegen, so dass Sie Bargeldzahlungen bequemer als bisher vornehmen können. Wichtig: Die Auftragserteilung läuft weiterhin nur über uns und ist nicht an diesen Stellen möglich.



- HIER** können Sie schon jetzt bezahlen:
- PUNTAGORDA**
Bioladen Calabaza
 - TIJARAFE**
Bioladen Vida Sana
 - TODOQUE**
Viveros Betania
 - EL PASO**
Libería Guacimara (neben La Tarta)
 - SAN PEDRO**
Milenrama (am Taxistand)



ROTIERENDE STELLPLÄTZE

Auch in einer Stadt, die sowohl subjektiv als auch objektiv zu den schönsten Hafenhauptstädten der Welt zählt, gehören Vehl jeder Art (noch) zum urbanen Stadtbild. Solange sie sich in Bewegung befinden, nimmt man die vierradrigen Freunde manchmal wohlwollend und ein anderes manchmal als knatternde Ungetüme wahr. Abgestellt jedoch nehmen sie einem die Sicht aufs Meer, blockieren hier und da das freie Flanieren und manche Zufahrt. Unser malerisches Städtchen hat mit seinen gerade mal 43 Quadratkilometern so seine Mühe, den fahrbaren Untersätzen seiner Bewohner und Besucher einen würdigen Parkraum einzurichten. Da kam die Idee der umtriebigen Hafenbehörde dieser Tage gerade recht, auf dem knapp 7.000 m² großen Terrain rotierende Stellplätze für die Blechkarosser einzurichten. Diese sollen in einem auf 3 Jahre festgelegten Rotationssystem auf der sogenannten „Plaza de los Enanos“ Platz für 560 Kraftfahrzeuge auf 2 Ebenen bieten. Die Ebenen sollen unabhängig voneinander von der südlichen Zufahrtsstraße Avenida de los Indios und aus Richtung der Plaza de la Constitución zu erreichen sein. Unbestätigten Meldungen zufolge sollen Autofahrer, die bei Rotationssystemen schwindelig werden, auf das Auto in der Stadt ganz verzichten. Wohl an!



Die Heilige Quelle bekommt ihr Areal

Nach jahrelangen Bemühungen wird nun am Ende noch alles gut in der Südgemeinde Fuencaliente. Zumindest hinsichtlich der im Küstenbereich befindlichen künftigen Wellness-Oase „Balneario de la Fuente Santa“. Die Gemeinde hat nun die Urkunde über die Besetzung des Grundstücks unterzeichnet, auf dem sich das zukünftige SPA befinden wird. Vorgesehen dafür ist eine Fläche von mehr als 86.000 m², die sich zwischen dem Strand von Echentive und der Caleta del Ancón auf 8 Parzellen erstreckt. Die Verfügbarkeit der Fläche ermöglichte einen Fortschritt bei der Projektion dieses Projektes und sei von großer touristischer Bedeutung für La Palma, so das Gemeindeforum. Die nächste Hürde bestehe nun aus der Erteilung umwelt- und städtebaulicher Genehmigungen, die aus verwaltungstechnischer Sicht jedoch zeitnah zu erklimmen seien.

Hotel Teneguía Princess steht vor Wiedereröffnung

Die Princess-Kette bereitet ihre Wiedereröffnung auf La Palma mit wichtigen Neuerungen und einer beträchtlichen Investition vor, um das Image ihres Hotels im Süden von La Palma aufzupolieren. Mit einer Investition von ca. 7 Millionen Euro in Reformierungsarbeiten soll der Hotelkomplex im Frühsommer seine neue Reise in eine neue touristische Zeit für die Isla Bonita antreten – als grünes, sicheres und exklusives Reiseziel. Dafür sind sogar neue Dienste vorgesehen. So werde es etwa einen neuen Bereich nur für Erwachsene geben, der das Hotel in zwei verschiedene Areale unterteile. Es verfüge über einen eigenen beheizten Pool und ein Restaurant zur exklusiven Nutzung, sowie weitere angepasste Dienstleistungen. Das Hotel-SPA sei ebenfalls renoviert worden. Die Restauration der Anlage sei nach 17 Jahren Beanspruchung nötig geworden, so ein Sprecher der Kette.

Giganten der Wissenschaft

Seit Jahren verfügt La Palma über das größte infrarot-optische „Auge“ der Erde zur Beobachtung des Universums, das Gran Telescopio Canarias (GTC). Das derzeit leistungsfähigste Beobachtungsinstrument hat den Weg für die zukünftigen „Giganten“ der Astrophysik geebnet. Erst kürzlich sei es mithilfe dieser Einrichtung dem wissenschaftlichen Team gelungen, eine der am dichtesten besiedelten Galaxienregionen im frühen Universum nachzuweisen und zum ersten Mal eine detaillierte Studie der physikalischen Eigenschaften dieses Systems durchzuführen. Gegenwärtig haben vier der zukünftigen Megaprojekte, die die Wissenschaft der nächsten Jahrzehnte leiten werden, das Observatorium von La Palma als bevorzugte Standortwahl markiert, wobei der Ort als das astrophysikalische Zentrum mit der größten



1,6 MILLIONEN EURO FÜR SCHLAGLÖCHER

Für Autofahrer ist die LP-3 ein Begriff und für einkaufende Autofahrer löst der Name La Grama bisweilen nervöse Zuckungen im Mundwinkelbereich aus. Denn die Zufahrt zu den Märkten stellt eine stets wachsende Herausforderung für das Fahrzeugparken dar. Die Strasse, auf der täglich tausende Fahrzeuge verkehren, soll nun für den nicht unbeträchtlichen Betrag von 1,6 Millionen Euro ausgebaut werden, die Asphaltdecke erneuert und begradigt werden. Der Eingriff erfolgt auf der Carretera de la Cumbre LP-3, im Abschnitt vom Kreisverkehr am Anfang der Straße bis zum Gebiet von La Grama, in der Gemeinde Breña Alta, genauer gesagt zwischen Kilometer 0 und 2,150. Er umfasst zudem die Verbesserung des Kreisverkehrs, so die Behörde.

Ausgezeichnete Fischerin

Der Stadtrat von Santa Cruz de La Palma hat im Rahmen der 23. Veranstaltung „Die Frauen und das Meer“ die ansässige Fischerin und Fischhändlerin Milagros Pérez Martín als herausragende Frau der Gemeinde 2021 ausgezeichnet. Die vor 20 Jahren aus Garafia nach Santa Cruz de La Palma kommende Fischerin zeichne sich durch ihre Professionalität, Ausdauer und ihre Freundlichkeit aus, die von ihren Kunden in der Fischhandlung La Pescadería El Muellito täglich bestätigt wird. Die Auszeichnung „Herausragende Frau der Gemeinde“ entstand 1999 mit dem Ziel, den Werdegang einer Frau öffentlich zu würdigen, die in Santa Cruz de La Palma



geboren wurde oder dort lebt und sich in irgendeinem Bereich des sozialen, kulturellen oder geschäftlichen Lebens der Hauptstadt hervorgetan hat, wobei die Nominierten von Einrichtungen, Organisationen und den Preisträgern selbst in früheren Ausgaben vorgeschlagen wurden.

BEGINN DER UMGESTALTUNG DES KIRCHPLATZES VON TODOQUE

Die Stadtverwaltung von Los Llanos de Aridane hat die Umgestaltung des Platzes von Todoque in Angriff genommen, die darauf abzielt, die nutzbare Fläche umzuwandeln und zu erweitern und gleichzeitig die physischen Barrieren zu beseitigen, die derzeit diesen öffentlichen Raum eher schwer erreichbar machen. Die Arbeiten haben ein Budget von 380.000 Euro und werden voraussichtlich mit der Ankunft des Sommers abgeschlossen sein. Geplant sei im Einzelnen, die derzeitige Straßenerschließung durch eine einzige Straße im nördlichen Bereich hauptsächlich für Fußgänger zu ermöglichen und somit die fußläufige Beziehung des Platzes mit seiner Umgebung zu verbessern und die nutzbare Fläche zu vergrößern. Darüber hinaus werden Stadtmöbel aufgestellt, die Beleuchtung modernisiert und mehrere Zugänge für Gehbehinderte geschaffen.

Nannette Kramer
Wellness Massagen
Die Kunst des Berührens
Ganzkörper-, Paradies-, Tiefengewebe-, Reiki-, Hot-Stone- & Japanische Gesichtsmassage, Peeling
Camino Los Lomos 11 · Los Pedregales
604 515 993 · www.massage-lapalma.com

Übersetzerin / Dolmetscherin
Deutsch - Spanisch - Englisch
Unverbindlicher Kostenvoranschlag. Begleite Sie auch bei Behördengängen, Gericht, Arzt, Krankenhausterminen etc.
Birgit Gaggstatter
Tel. +34 606 418 935 · birgitlapalma@icloud.com

Allianz La Palma
Matthias Weidemann
Gemeinsam nach vorne blicken
Av. Enrique Mederos 4
Los Llanos de Aridane
Tel: 922 088 660
allianz-la-palma.com

manuela 922 40 81 70
Nur nach telefonischer Terminabsprache

Schriftliche Übersetzungen
SPANISCH UND DEUTSCH
auch beglaubigt
Susanne Weinrich
Bau- und Immobilienrecht, Jura allgemein, Medizin, Wirtschaft und Übersetzungen genereller Art
susanne-weinrich@hotmail.com / Tel. 0049 30 722 93 198
Info auch unter 0034 628 48 41 28

Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
NORBERT ZEEH N°COL 5.579
WIR SIND UMGEZOGEN
Ärzte-Zentrum El Paso
Avenida Islas Canarias 12
Cita previa: 922 46 06 57
Notfall / Urgencias: 647 88 15 44

Ihr Moment...
• zum Entspannen
• zum Wohlfühlen
• zum Genießen

Friseurin Med. Fußpflege Kosmetik
abgeschl. Berufsausbildung 1990
staatl. diplomiert seit 1996
für Sie & Ihn
auch Diabetiker, Bluter...
Naturkosmetik

ALEXandra
(0034) 696 103 799
Alles aus einer Hand in meinem Studio im Aridanetal
Montag - Freitag
Telefonische Terminvereinbarung

EcoTienda Canana
Ihr Bioladen in La Laguna, direkt an der Hauptstraße
Tu tienda ecológica en La Laguna, en la Ctra. General Pto. Naos 254

Bio Brot- & Backwaren aus eigener Bäckerei
Panadería y pastelería ecológica propia, con posibilidad de reserva por e-mail
auch Vorbestellung möglich unter
La Laguna
922 46 47 14
info@ecotiendacanaña.com

MIKA MOTOR
DEPÓSITO
EL PASO
Fahrzeuginnenreinigung
Einfuhr von Fahrzeugen mit D-Kennzeichen
Gebrauchtwagen
Langzeitstellplätze für Ihre Abwesenheit, überwacht und sicher
Shuttle-Service
Garage - Flughafen
ITV-Service
685 47 13 53



GASTRONOMÍA
palmera

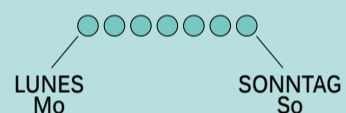


¡Qué rico!



LEYENDA

- ABIERTO / geöffnet
- CERRADO / geschlossen



Todos los datos sin garantizar.
Alle Angaben ohne Gewähr.

LUN	MONTAG	MONDAY
MAR	DIENSTAG	TUESDAY
MIÉ	MITTWOCH	WEDNESDAY
JUE	DONNERSTAG	THURSDAY
VIE	FREITAG	FRIDAY
SÁB	SAMSTAG	SATURDAY
DOM	SONNTAG	SUNDAY
A PARTIR DE HASTA	AB BIS	FROM UNTIL

EL PASO

BODEGÓN TAMANCA
Sabrosísima cocina tradicional en uno de los establecimientos más emblemáticos de la Isla. Ctra. LP-2, 74 (San Nicolás)
Mar-jue 12-22, vie-sáb 12-23, dom y fest. 12-17 h
●●●●●●●● ☎ 922 49 41 55

CARMEN
Cocina canaria e internacional
Canarische und spanische Küche.
Canarian and spanish dishes.
Urbanización Celta, 1
Mié-sáb 13-16 / 19-23 h, dom. 13-18 h
●●●●●●●● ☎ 922 40 26 18

FRANCHIPANI
Cocina del mundo. Vegana-veget., pescado y carne
Weltküche, vegan/vegetarisch, Fisch & Fleisch
Carretera General Empalme Dos Pinos, 57 (Celta)
Jue + vie 19 h - fin, sáb 18 h - fin, dom 14 h - fin
●●●●●●●● ☎ 922 402305, 619 325822

LA PERLITA
Cocina tradicional con toque personal.
Traditionelle Küche mit persönlichem Touch.
C/ Fermín Sosa Pino, 2 (frente a la Policía Local)
Lun-mar 13-17 h, vie-sáb 18-23 h (Dinner Menü)
●●●●●●●● ☎ 922 48 58 81

LA TARTA
Pastelería y panadería alemana.
Deutsche Bäckerei und Konditorei.
Avenida Islas Canarias, 12
Lun, mar, vie, sáb 9-13.30 h
●●●●●●●● ☎ 696 21 60 16

TASCA BARBANERA
Comida canaria, bandeja de degustación.
Kantar. Küche, auch kl. Portionen. Degustationsplatte.
Avda. Islas Canarias, s/n
12-22 h.
●●●●●●●● ☎ 922 48 56 69

TASCA CATALINA
Grande Auswahl spanischer Tapas in herrlicher und ruhiger Lage mit Panoramablick.
Calle Miramar, unterhalb des Fußballstadions.
18-22.30 h
●●●●●●●● ☎ 922 48 65 69

GARAFIA

AZUL
Kreative Küche mit regionalen Produkten.
Tischreservierung empfohlen!
El Castillo 13 (3 km nördlich von Las Tricias)
Freitags ab 17 h, sonntags ab 13 h geöffnet.
●●●●●●●● ☎ 627612458

LOS LLANOS

ALTAMIRA
Mediterrane Küche mit frischen Produkten aus La Palma. Mit gemütlichem Garten.
Ctra. Gral. Puerto Naos, 467 (Todigoque)
Lun, mar, vie, sáb 17-22.30 h, dom 16-22 h
●●●●●●●● ☎ 922463880, 600220414

CANTINA DUE TORRI
Cucina italiana, pizza in forno a legna.
Italienische Küche, Pizza aus dem Holzofen.
Calle Fernández Taño, 56
Jue-mar 13-16, 19.30-23 h. Mar noche cerrado.
●●●●●●●● ☎ 922 40 26 48

LA LUNA
Verschiedene Tapas in romantischem Ambiente in altem Stadthaus mit Patio. Events, Wifi.
Calle Fernández Taño, 26
Mar-vie a partir de las 19 h
●●●●●●●● ☎ 922 40 19 13

LA MARIPOSA
Comida internacional y canaria, tb. para llevar.
Internat. u. kanar. Küche (auch z. Mitnehmen).
Urbanización Las Norias, 1
Sáb-mié 12.30-22.00 h
●●●●●●●● ☎ 922 464145, 648707786

LAS NORIAS
Mediterrane Küche. Fisch und Fleisch vom Holzkohlegrill. Große Terrasse. Cocktailbar.
Carretera Puerto Naos, 20
Jue-lun 13-22 h (vie-sáb 13-23 h)
●●●●●●●● ☎ 922 46 49 83

SAN PETRONIO
Original Italien-Küche nach Art des Hauses.
Camino Pino Santiago, 40 (Abzweigung an der Cuesta zwischen Los Llanos und El Paso)
Lun-sáb 13-16, mar-jue 18.30-22.30h, vie-sáb 19-23 h
●●●●●●●● ☎ 922 46 24 03

TASCA LA FUENTE
Tapas y cocina típica canaria e internacional
Tapas und typ. kanar. & internat. Gerichte.
Calle Real 70
Mar-sáb 12-15, 18-22 h
●●●●●●●● ☎ 648 70 77 86

LOS HORARIOS AQUÍ INDICADOS pueden contener cambios de última hora. No nos hacemos responsables de los mismos en su totalidad. Rogamos a las empresas anunciantes que nos mantengan informados sobre posibles actualizaciones.

FÜR DIE ANGABEN, INSBESONDERE ÖFFNUNGSZEITEN, übernehmen wir keine Garantie. Wir bitten die Inserenten, uns ihre möglicherweise geänderten Daten jederzeit mitzuteilen.

Inserción
PARA 6 MESES
69,00 €

PTO NAOS / REMO

COCOMAR
Tapas und frischer Fisch in urigem Pfahl-Kiosk direkt am Wasser.
La Bombilla, s/n
13-22 h
●●●●●●●● ☎ 655 45 96 87

EL RINCÓN
Pescado fresco, calamares y comida típica canaria
Frischer Fisch, Tintenfisch u. typ. kanar. Küche
Avda. Marítima, 19
Jue-mar 12.30-15.30 h, 17.30-22.30 h
●●●●●●●● ☎ 922 40 83 09

LAS PALMERAS
Venezolánische Spezialitäten wie Arepas oder Cachapas, auch zum Mitnehmen.
Paseo Marítimo, 31
10-24 h
●●●●●●●● ☎ 922 40 84 15

KIOSCO REME
Pescado fresco y mariscos. Especial: chipirones.
Frischer Fisch u. Meeresfrüchte, bes. Chipirones
Calle Remo 3, El Remo
12-22 h
●●●●●●●● ☎ 628 44 70 24

PUNTAGORDA

CAFETERÍA COFFEE & CAKE
Especialidad en tartas alemanas.
Deutsche Tortenspezialitäten.
Calle El Pinar, 43 A
Lun-sáb 9-18 h.
●●●●●●●●

JARDÍN DE LOS NARANJOS
Internationale und vegetarische Küche im „Garten der Orangenbäume“.
Carretera Faval, 33 Mar 18-23 h. Mié-vie 13-16, 18-23. Sáb/dom/festivos 13-23 h.
●●●●●●●● ☎ 619 57 11 2

TAZACORTE

EL SITIO
Exquisite, traditionelle & avantgardistische Küche.
1. Sonne im Repsol-Führer 2019, 2020.
C/ Miguel de Unamuno 11 (Hacienda de Abajo)
13-15.30, 18-22.30 h. Cafetería 7.30-23.30 h.
●●●●●●●● ☎ 922 40 60 00

FERRET'S & MARTEN'S
Schweizer Küche, Käsefondue, Tatarerhuh. Musik.
Plaza de España, 2
Mié-dom 17-24 h
●●●●●●●● ☎ 650 49 70 63

LA LOCANDA
Comida casera italiana. Pizza (p. ej. masa negra)
Typisch italienische Gerichte. Pizza.
Avda. La Constitución, 2
Jue-mar 17.30-22.30 h
●●●●●●●● ☎ 660 94 95 56

RE-BELLE
Cocina moderna. Menú cambiante.
Moderne Küche. Wechselnde Karte.
Modern cuisine. Changing menus.
Plaza de España, 1
18-22 h
●●●●●●●● ☎ 9224804 76, 680698174



Carne de cabra

UN MANJAR PALMERO Y CANARIO

Es uno de los mayores manjares que se pueden disfrutar en Canarias, y en concreto aquí, en La Palma, de una manera más que sobresaliente. No hay bodega, bar ni restaurante que se precie que no tenga este plato en su menú, generalmente en salsa. Y es que los buenos paladares lo saben apreciar a lo largo y ancho de nuestra geografía. Eso sí, la receta para que pase de ser buena a insuperable, no la tiene todo el mundo. Como todo, guarda sus pequeños secretos. Así que prueba y elige bien donde está la mejor. O déjate aconsejar por los que saben si es la primera vez que la pruebas. Y ya, ya sé que te han entrado ahora ganas del platito de carne de cabra. Normal. Solo una cosa: al disfrutarlo, recuerda la importancia de nuestro sector primario. Sin nuestros ganaderos y agricultores, no seríamos nada. ¡Buen provecho!



La cabra palmera

La cabra palmera es una de las razas con mayor potencial para la elaboración de quesos artesanales en el mundo. Sobra decir que la calidad de su leche es excepcional. Además, posee el mejor porcentaje de proteína conocido en las razas caprinas de aptitud lechera y un buen nivel de grasa. Es por ello que el queso o cualquier otro producto lácteo local de cabra palmera presenta gran calidad y cautiva a los paladares más exigentes. Erróneamente, hasta mediados de los años 80 las razas majorera, tinerfeña y palmera se cruzaron entre ellas, pensando que en realidad eran la misma. Ahora están en peligro de extinción. Aun así, a día de hoy los pastores que continúan en la brega las conocen bien y las miman. La cabra palmera forma parte de la historia reciente de nuestra tierra y su continuidad conlleva el relevo generacional, que viene de la mano de jóvenes ganaderos, no tan numerosos, pero sí bastante visibles por su trabajo y dedicación.

¿QUIERES APARECER EN NUESTRA LISTA DE RESTAURANTES? ¡Contacta con nosotros!

Anunciándote consigues llamar la atención de nuevos clientes y conseguir el retorno de la inversión es muy sencillo.



NUESTRA TIERRA

LA SANADORA SABIDURÍA POPULAR

OBJETIVO DE INFLUENCERS Y CON PROPIEDADES PARA LA TOS Y LA RONQUERA

La primavera trae consigo los relinchones, también llamados "Erucastrum canariense". El "relinchón canario" de toda la vida. Al borde de los caminos, en las cunetas sin limpiar que tanto abundan en La Palma, en campos abandonados que tristemente ya no se trabajan... prosperan y florecen, cubriendo todo de un manto amarillo radiante que atrae a todos los autóctonos y foráneos. Y no,

los relinchones no son exclusivos de El Paso, aunque es donde más abundan, parece ser. El relinchón está regado por toda Canarias, y de marzo a finales de verano, podemos verlo y disfrutarlo. Bueno, también se encuentra de norte a sur por Europa, Asia y África. De hecho, es originario de la región mediterránea, y está relacionada con la mostaza, entre otras especies, teniendo en común la estructu-

ra de su flo. Además, pueden alcanzar el metro de altura. ¡Más altos que un niño pequeño! Su aspecto ya lo conocen: ramificado, áspero al tacto y con flores de cuatro pétalos amarillos en forma de cruz.

Los relinchones... no son mostaza
La mostaza es muy parecida al relinchón, pero aparentemente no se pueden diferenciar a simple vista (bueno, si eres botánico o un conocedor experto, sí). La mostaza se consume preferentemente antes de su floración, sin embargo el relinchón es despreciado por la voz popular y no se consume, aunque en infusión o zumo tiene propiedades expectorantes y anti afónicas y se puede usar para la tos y la ronquera.

Los relinchones y la miel

Aunque su miel es poco conocida, también una planta de interés apícola, nectarífera y polinífera, dominante en las mieles monoflorales, aunque también en las mieles multiflorales de costa y monte. Se trata de una miel de primavera, color amarillo intenso y textura cristalizada con el tiempo, ideal para acompañar quesos, postres, yogur, endulzar la leche y las infusiones.

Y tú... ¿qué plantas curativas conoces?
¡Puedes comentárnoslo en nuestras redes sociales!
@correodelvalle

SEGUROS ASSURANCES



Narciso Pérez Cabrera

AGENCIA DE SEGUROS VINCULADA

922 46 24 73

OFIC. LOS LLANOS

622 65 67 68

WHATSAPP



Seguros VIDA y HOGAR



¡Trato personal!
(no robots)
we speak english



HausVerwaltungsService

✓ Hausmeisterservice

✓ Gartenpflege

✓ Gästebetreuung & Verwaltung

Aridanetal / Mazo / Puntagorda

movil + 34 669 .68 27 87

info@hvs-lapalma.com

www.hvs-lapalma.com

25 Jahre

Service La Palma

Ihr zuverlässiger Partner

Alexander Kurt Sauter
☎ 922 49 42 43
D 676 31 73 93
E 639 49 48 48
monika.sauter@hotmail.com



cortex

remmers

ATB



Risse?

Wasserdichte und schnelle Rissabdichtung von Zement und Fliesenflächen

auf Dächern und Terrassen



Dauerhaft dicht mit **REMMERS-Injektionsleim 2K** auf Zementbasis

PROXIMAMENTE CERRAREMOS NUESTRA OFICINA

Estimados lectores,

dentro de pocas semanas cerraremos nuestra oficina en Los Llanos de Aridane. **Probablemente la fecha será el 1 de mayo.** Las razones son, entre otras, el aparcamiento cada vez más incómodo y la comunicación predominante por teléfono y correo electrónico.

Podrá seguir en contacto con nosotros por teléfono, correo electrónico y a través del nuevo sitio web, sin cambios y como de costumbre. Como punto de atención al cliente virtual, haremos que nuestra nueva página web sea más intuitiva y fácil de usar que la actual. La nueva

versión estará activa algo antes del cierre de la oficina física. Los pagos se efectuarán principalmente por transferencia bancaria o ingreso en cuenta.

Estamos estableciendo puntos de pago para todos aquellos que prefieran pagar en efecti-

vo en varios lugares céntricos de la isla. Así podrá realizar los pagos en efectivo con más comodidad que antes.

Importante: la realización de los anuncios y otras gestiones seguirá siendo sólo a través de nosotros y no será posible en estos puntos.

PRÓXIMA
edición
8 de ABRIL
JUEVES



Cierre
PARA ANUNCIARSE
31/3
MIÉRCOLES



lunes-viernes 9-14 h



+34 922 40 15 15



correodelvalle.com



info@correodelvalle.com

